

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35754
Nom	Llengua alemanya 4
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2024 - 2025

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - Grau Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segon quadrimestre
1001 - G.Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segon quadrimestre
1002 - Grau Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació		Segon quadrimestre
1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segon quadrimestre
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segon quadrimestre
1009 - G. Traducc.i Mediac.Interl. (Angles)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Segon quadrimestre
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - Grau Estudis Anglesos	18 - Minor en Lengua alemana y sus literaturas	Optativa
1001 - G.Filologia Catalana	28 - Minor en lengua Alemana	Optativa
1002 - Grau Filologia Clàssica	30 - Minor en lengua alemana	Optativa
1003 - Grau Estud. Hispànics, Lleng.Espan.i Literat.	31 - Minor en lengua alemana	Optativa
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	20 - Minor en Lengua alemana y sus literaturas	Optativa



1009 - G. Traducc.i Mediac.Interl. (Angles)	5 - Formació en Llengua C (OB): Alemà	Optativa
1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francés)	5 - Llengua C (OB): Alemany	Optativa
1013 - Grau en Filologia Clàssica	30 - Minor en Llengua Alemanya	Optativa

Coordinació

Nom

ESTEBAN FONOLLOSA, MARICEL

Departament

155 - Filologia Anglesa i Alemanya

RESUM

Llengua alemanya 4 és una assignatura de quart curs de minor/llengua B alemany, orientada als estudiants que hagin cursat prèviament l'assignatura Llengua alemanya 3. Es tractarà de que l'estudiant afermi i desenvolupi la competència comunicativa en llengua alemanya adquirida, de manera que la seva capacitat d'acció en aquesta llengua es vegi reforçada.

L'assignatura es troba en relació amb els següents Objectius de Desenvolupament Sostenible (ODS):

- 3. Salut i benestar.
- 7. Energia assequible i no contaminant.
- 9. Indústria, innovació i infraestructura.
- 10. Reducció de desigualtats.

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

Es recomana haver superat l'assignatura Llengua alemanya 3 (nivell B1).

COMPETÈNCIES (RD 1393/2007) // RESULTATS DE L'APRENENTATGE (RD 822/2021)



RESULTATS D'APRENTATGE (RD 1393/2007) // SENSE CONTINGUT (RD 822/2021)

En superar aquesta assignatura s'haurà aconseguit el nivell d'alemany B2.1 (segons el marc de referència comú europeu).

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. KAPITEL 1: Begegnungen

EINSTIEG: Ohne Worte

- ein Interview hören / Fragen mit Pantomime beantworten

MODUL 1: Ankommen

- Tipps für einen Neustart bewerten

- ergänzen und schreiben

- über eigene Erfahrungen sprechen

- Mediation: einen interkulturellen Tipp schreiben

- Grammatik: Reihenfolge von Angaben (tekamolo) und von Angaben und Ergänzungen

MODUL 2: Typisch?

- einen Podcast über Vorurteile verstehen

- ein interkulturelles Rollenspiel machen

- Mediation: Ähnlichkeiten und Unterschiede erfragen und eine gemeinsame Vorgehensweise besprechen

- Strategie: unterschiedliche Ansichten diskutieren

MODUL 3: Für die Gesellschaft

- Informationen über einen Wettbewerb verstehen

- über soziale Projekte sprechen

- Grammatik: Aussagen verneinen: Position von nicht

MODUL 4: Eine seltsame Begegnung

- einen literarischen Text verstehen

- über literarische Figuren sprechen

- Mediation: über das Verhalten des Erzählers sprechen

- über Stilmittel in einem literarischen Text sprechen

Tipp für die Prüfung: Themen und Fragen in der mündlichen Prüfung telc B2

KOMMUNIKATION IN ALLTAG UND BERUF

- duzen oder siezen: die richtige Ansprache wählen oder anbieten

- Mediation: die richtige Ansprache wählen oder anbieten

PORTRÄT: Eine WG für alle

GRAMMATIK IM BLICK

- Reihenfolge von Angaben (tekamolo)

- Reihenfolge von Angaben und Ergänzungen

- Aussagen verneinen: Position von nicht



2. KAPITEL 2: An die Arbeit

EINSTIEG: Auf einem Festival

- einen Radiobericht über einen Festivalbesuch hören und über verschiedene Berufe und Jobs sprechen

MODUL 1: Jobs für morgen

- einen Podcast über Berufe verstehen und darüber sprechen
- einen lesefreundlichen Text schreiben
- Grammatik: Textzusammenhänge herstellen: Pronomen, Artikel, Präpositionaladverbien und Konnektoren

MODUL 2: Sie suche mich!

- ein Stellenangebot verstehen
- ein Anschreiben für eine Bewerbung schreiben
- Mediation: Stelleanzeigen in verschiedenen Ländern vergleichen

MODUL 3: Arbeiten ohne Führungskraft

- einen Artikel mit Pro/Contra-Meinungen verstehen
- an einer Diskussion teilnehmen
- Grammatik: Bedingungen ausdrücken: konditionale Zusammenhänge
- Tipp für die Prüfung: Vorbereitung einer Diskussion
- Tipp: Bedeutung von falls/sofern/wenn

MODUL 4: Ein Vorstellungsgespräch

- Tipps für ein Vorstellungsgespräch verstehen
- Vorstellungsgespräche verstehen und führen
- Strategie: sich auf ein Vorstellungsgespräch vorbereiten
- Mediation: Ähnlichkeiten nennen und auf mögliche Missverständnisse hinweisen

KOMMUNIKATION IN ALLTAG UND BERUF

- telefonisch Kontakt aufnehmen
- Informationen erfragen und Nachrichten hinterlassen

PORTRÄT

Gewerkschaften für Arbeitnehmer*innen

GRAMMATIK IM BLICK

- Textzusammenhänge herstellen: Pronomen, Artikel, Präpositionaladverbien und Konnektoren
- Bedingungen ausdrücken: konditionale Zusammenhänge

3. KAPITEL 3: Alles im Wandel

EINSTIEG: Deutschland früher und heute

- über Veränderungen sprechen

MODUL 1: Neue Verkehrskonzepte

- Informationen aus verschiedenen Quellen verstehen
- über Verkehrskonzepte diskutieren
- Mediation: einen Cartoon oder eine Werbung erklären
- Grammatik: Partizip I und II als Adjektiv

MODUL 2: Politisch aktiv

- Einstellungen und Haltungen zu Politik verstehen
- über das eigene Verhalten sprechen



- die eigene Meinung schreiben

MODUL 3: Wir müssen etwas ändern

- Verbesserungsvorschläge verstehen und machen
- Zweifel und Zustimmung äußern
- eine E-Mail schreiben
- Grammatik: Gründe ausdrücken: kausale Zusammenhänge
- Tipp: Bedeutungsunterschiede von aufgrund, wegen, dank, aus und Position von nämlich
- Tipp für die Prüfung: Was man beim Schreiben einer E-Mail beachten sollte

MODUL 4: Wie flexibel ist der Mensch?

- einen Persönlichkeitstest machen
- einen Vortrag hören und den Inhalt wiedergeben
- Mediation: den Inhalt eines Vortrags mit Beispielen wiedergeben
- Strategie: etwas anschaulich erklären

KOMMUNIKATION IN ALLTAG UND BERUF

- Veränderungen in Arbeit und Beruf beschreiben
- Mediation: eine Grafik für andere beschreiben

PORTRÄT

Bekannte Wissenschaftspreise für Innovationen in Deutschland, Österreich und der Schweiz

FILM

Gendern Sprache ändert sich

GRAMMATIK IM BLICK

- Partizip I und II als Adjektiv
- Gründe ausdrücken: kausale Zusammenhänge

4. KAPITEL 4: Lass uns reden

EINSTIEG: Aufgeschnappt

- Ausschnitte aus Telefongesprächen verstehen und ergänzen

MODUL 1: Online kommunizieren

- einen Podcast verstehen
- irrealer Vergleiche formulieren
- ein Video-Tutorial erstellen
- Strategie: ein Video-Tutorial erstellen
- Grammatik: irrealer Vergleiche mit als ob, als, wenn und als; Bildung Konjunktiv II

MODUL 2: Viele Sprachen

- einen Text über barrierefreie Kommunikation verstehen
- Informationen zusammenfassen oder einen Text in Leichter Sprache schreiben

MODUL 3: Muh, miau, wau-wau

- über Kommunikation bei Tieren sprechen
- einen Text zu Forschungsansätzen verstehen
- einen Fantasiedialog oder Zeitungstext schreiben
- Grammatik: Indefinitpronomen

MODUL 4: Klartext reden

- ein Radiointerview zum Thema Kommunikationsverhalten verstehen



- in Konfliktsituationen kommunizieren
 - Mediation: kritische Themen ansprechen; in Streitgesprächen Gefühle und Wünsche ausdrücken und auf Kritik reagieren
 - Tipp für die Prüfung: Umgang mit Fragen zum Hörverstehen
- KOMMUNIKATION IN ALLTAG UND BERUF
- mit Modalpartikeln lebendiger sprechen
- PORTRÄT
- Drei Comedians
- FILM
- Wie der Lesehund Kindern hilft
- GRAMMATIK IM BLICK
- irrealer Vergleich mit als ob, als wenn und als
 - Bildung Konjunktiv II
 - Indefinitpronomen

5. KAPITEL 5: Technik gut, alles gut?

EINSTIEG: Ein Tag ohne Strom

- über die Konsequenzen eines Stromausfalls sprechen

MODUL 1: Tücken der Technik

- Ärger ausdrücken und über Nachteile technischer Erfindungen sprechen
- einen Text über Technikfehler schreiben
- Grammatik: obligatorisches es; es als Platzhalter für dass-Sätze, Infinitiv + zu oder indirekte Fragesätze

MODUL 2: Spiel und Ernst

- Definitionen und ein Gespräch über Gamification verstehen
- ein Programm planen und im Gespräch kooperieren
- Mediation: gemeinsam planen, kooperieren und etwas erklären

MODUL 3: Autonomes Fahren

- eine Radionachricht und einen Sachtext verstehen
- über autonomes Fahren diskutieren
- einen Kommentar schreiben
- Grammatik: Passiv: Formen und Passiversatzformen

MODUL 4: Innovation ist gefragt!

- verschiedene Lösungsideen zu Umweltproblemen verstehen und gegeneinander abwägen
- Strategie: Texte zum Wörterlernen nutzen
- Tipp für die Prüfung: einen längeren Lesetext oder zwei Texte bearbeiten

KOMMUNIKATION IN ALLTAG UND BERUF

- ein technisches Problem beschreiben
- nachfragen und Hinweise geben

PORTRÄT

Das Deutsche Museum für Fans von Technik und Naturwissenschaften

FILM

Das ganze Leben ist ein Spiel

GRAMMATIK IM BLICK



- obligatorisches es und es als Platzhalter für dass-Sätze, Infinitiv + zu oder indirekte Fragesätze
- Passiv und Passiversatzformen

6. KAPITEL 6: Gesundheit!

EINSTIEG: Mythos oder Wahrheit Wer weiss Bescheid?

- speilen und dabei Wortschatz zum Thema Gesundheit und Ernährung wiederholen

MODUL 1: Ausgeschlafen?

- ein Interview zum Thema Schlaf verstehen
- Tipps für guten Schlaf geben
- Grammatik: Folgen ausdrücken: konsekutive Zusammenhänge

MODUL 2: Mach das Beste aus dir

- über Selbstoptimierung diskutieren
- ein Radiogespräch verstehen
- über eine Grafik sprechen
- Tipp für die Prüfung: wichtige Informationen markieren

MODUL 3: Digitale Helfer

- Forumsbeiträge zusammenfassen und schreiben
- Grammatik: über Irreales sprechen: Konjunktiv II der Vergangenheit; irrealer Bedingungen ausdrücken

MODUL 4: Was führt Sie zu mir?

- über Kommunikation beim Arzt sprechen
- ein Gespräch analysieren und spielen
- Mediation: ein Arztgespräch analysieren und über Missverständnisse sprechen
- Strategie: Gespräche in der Arztpraxis oder bei Behörden

KOMMUNIKATION IN ALLTAG UND BERUF

- sich bei einer Krankenversicherung informieren

PORTRÄT

Mainzer Biontech-Gründer Ö. Türeci und U. Sahin

FILM

Fitter Pfarrer

GRAMMATIK IM BLICK

- Folgen ausdrücken: konsekutive Zusammenhänge
- über Irreales sprechen: Konjunktiv II der Vergangenheit
- irrealer Bedingungen ausdrücken



VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes teoricopràctiques	60,00	100
Elaboració de treballs individuals	15,00	0
Estudi i treball autònom	50,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	15,00	0
Preparació de classes de teoria	5,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	5,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

La metodologia que utilitzem en l'assignatura Llengua Alemanya 4 es basa en enfocaments comunicatius i centrats en el/la estudiant, garantint una experiència d'aprenentatge efectiva i motivadora. Els aspectes clau de la nostra metodologia inclouen l'enfocament comunicatiu, l'aprenentatge basat en tasques, el mètode d'ensenyament mixt (blended learning), l'enfocament de competències, l'aprenentatge autònom i personalitzat, l'enfocament en la cultura, i l'avaluació formativa i sumativa.

1.- Activitats formatives presencials.

2.- Activitats formatives no presencials: estudi, realització de treballs i exercicis individuals o en grup, tutories, preparació de proves d'avaluació contínua, preparació i realització, en el seu cas, d'exàmens finals.

NOTA IMPORTANT:

Atès que la progressió de l'aprenentatge de llengua alemanya durant el Grau és molt ràpida, és fonamental que l'estudiant empri les 90 hores de treball autònom esmentades en el punt anterior per a reforçar els continguts impartits en classe i afermar els coneixements adquirits. Per a això pot fer ús de les múltiples propostes que posa a la seva disposició el professor de l'assignatura i d'altres mètodes que consideri adequats.

AVALUACIÓ

Les activitats avaluable durant el quadrimestre consisteixen en el següent:

- 1 vídeo individual: 5% – **no recuperable**
- 1 redacció en classe: 10% – **no recuperable**
- 1 projecte. Treball en grup: 10% – **no recuperable**
- Prova lectura: 5 % – **no recuperable**
- Aprenentatge autònom: Guiat o en Aula Virtual (10%) – **no recuperable**



- Examen escrit: 40% – **recuperable**
- Examen oral: 20% – **recuperable**

Al principi del quadrimestre es comunicarà quina és la lectura obligatòria i que la seva avaluació s'inclourà en l'examen escrit.

L'examen escrit consta de quatre parts (1. Comprensió oral; 2. Comprensió escrita; 3. Gramàtica i vocabulari; i 4. Expressió escrita).

Per a aprovar l'assignatura, s'ha d'obtenir una nota mínima de 5 en l'examen escrit. I només *aquellxs estudiants que aprovin l'examen escrit, es presentaran a l'examen oral. Aprovar l'examen oral és també condició necessària per a aprovar l'assignatura.

Per a la segona convocatòria només seran recuperables l'examen escrit i oral, per la qual cosa es guardaran totes les notes dels altres apartats de l'avaluació.

L'honestedat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'estudiantat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faci ús de col·laboració fraudulenta o la composició amb l'ajuda d'intel·ligència artificial (*ChatGPT o altres).

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Dengler, Stefanie et al. (2024). Kontext - Deutsch als Fremdsprache. B2.1. Klett.

Complementàries

- Gramàtiques

Braucek, B. / A. Castell: Verbos alemanes. Hueber.

Brinitzer, Michaela / Verena Damm: Grammatik sehen. Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Hueber.

Castell, Andreu (2002): Gramàtica de la lengua alemana. Editorial Idiomas.

Castell, A. / B. Braucek: Ejercicios: gramàtica de la lengua alemana. Ed. Idiomas.

Corcoll, Brigitte & Roberto Corcoll (1994): Programm: Alemán para hispanohablantes. Barcelona: Herder.

Dreyer, Hilke / Richard Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Prácticas de gramàtica alemana. Hueber.

Fandrych, Christian (2012): Klipp und Klar: Übungsgrammatik Mittelstufe Deutsch (B2/C1). Buch + Audio-CD. Klett.

Hall, K. / B, Scheiner: Übungsgrammatik DaF für Fortgeschrittene.

Robles, Ferran (2018): Introducción a la sintaxis alemana. València: PUV.

Diccionarios:



Duden. Deutsches Universalwörterbuch A-Z.

Hueber Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache (2003). Hueber

Langenscheidts Growörterbuch. Deutsch als Fremdsprache.

Lübke, Diethard (2001): Lernwortschatz Deutsch. Aprendiendo palabras alemanas. Deutsch - Spanisch. Ismaning: Hueber.

Handwörterbuch Spanisch. Langenscheidt.

Hueber Wörterbuch Deutsch als Fremdsprache (2003): Hueber.

Lübke, Diethard (2001): Lernwortschatz Deutsch. Aprendiendo palabras alemanas. Deutsch-Spanisch. Ismaning: Hueber.

